

## ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-008

---

### CMS-10R Firmware version 1.1.1.

Dear valued customer,  
we are pleased to announce the introduction of a new firmware version for our messaging device CMS-10R which will increase the functionality and availability of the device.

Applicable: for all CMS-10R devices  
Available: as of now  
Update urgency: as soon as possible  
Update includes: new functionalities and corrections for a safe and reliable operation

[Read more...](#)

---

### CMS-10R Firmware Version 1.1.1.

Geschätzter Kunde,  
wir freuen uns, die Einführung einer neuen Firmware-Version für unser Messaging-Gerät CMS-10R ankündigen zu können, welche die Funktionalität und Verfügbarkeit des Geräts erhöhen werden.

Anwendbar: Für alle CMS-10R Geräte  
Verfügbar: per sofort  
Dringlichkeit Aktualisierung: umgehend  
Das Update beinhaltet: Neue Funktionalitäten und Korrekturen für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb

[Mehr lesen...](#)

---

### CMS-10R Firmware version 1.1.1.

Cher client,  
nous avons le plaisir d'annoncer l'introduction d'une nouvelle version du Firmware pour notre Système de messagerie CMS-10R qui augmentera la fonctionnalité et la disponibilité de l'appareil.

Applicable: pour tous les appareils CMS-10R  
Disponible: tout de suite  
Actualiser: immédiate  
La mise à jour comprend: nouvelles fonctionnalités et corrections pour un fonctionnement sûr et fiable

[En savoir plus...](#)

---

### CMS-10R Firmware versione 1.1.1.

Gentile cliente,  
siamo lieti di annunciare l'introduzione di una nuova versione del firmware per il nostro dispositivo di messaggistica CMS-10R che aumenterà la funzionalità e la disponibilità del dispositivo.

Applicabile: per tutti i dispositivi CMS-10R  
Disponibile: a partire da ora  
Urgenza dell'aggiornamento: immediato  
L'aggiornamento comprende: nuove funzionalità e correzioni per un funzionamento sicuro e affidabile

[Leggere di più...](#)

---

## ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-008

### *CMS-10R Firmware version 1.1.1.*

*Date: 21st of December 2021*

---

#### **IMPORTANT**

It is crucial that the device always operates with the latest firmware version. **The update of the firmware version on your device requires your action.**

---

Go to the device overview on the IoT Portal (<https://iot.comatreleco.com>) or via the app on your mobile device (e.g., a smartphone or tablet) and select your device. Firmware update information appears automatically. Click on «Update» to start the process.

If you are not able to update the firmware of the device yourself, please get in touch with your installer.

#### **Notice:**

During the firmware update, the device is temporarily out of operation.

Regular updates are mandatory for the correct operation of the entire CMS-10R system.

#### **Documentation**

The current [CMS-10R user manual](#) covers the functionalities for version 1.0.0 (firmware and IoT Portal version). Please also take in consideration the release notes for Firmware Version 1.0.2 and Portal Version 1.0.6. These release notes are acting as supplements to the current user manual.

#### **Legal notes**

ComatReleco AG is not responsible for the customer configuration created for the device.

#### **Support**

For further information and support regarding the CMS-10R IoT-solution please refer to our [documentation website](#) or get in touch with us through the chat on our website.

Your CMS-10R Team

## ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-008

### *CMS-10R Firmware Version 1.1.1.*

Datum: 21. Dezember 2021

---

#### **WICHTIG**

Es ist wichtig, dass das Gerät immer mit der neuesten Firmware-Version betrieben wird. **Das Update der Firmware-Version auf Ihrem Gerät erfordert eine Aktion Ihrerseits.**

---

Gehen Sie zur Geräteübersicht auf dem IoT-Portal (<https://iot.comatreleco.com>) oder über die App auf Ihrem mobilen Gerät (z. B. Smartphone oder Tablet) und wählen Sie Ihr Gerät aus. Die Informationen zum Firmware-Update erscheinen automatisch. Klicken Sie auf «Aktualisieren», um den Vorgang zu starten.

Falls Sie nicht in der Lage sind, das Firmware Update des Geräts selbst zu machen sprechen Sie mit Ihrem Installateur.

#### **Hinweis:**

Während des Firmware Updates ist das Gerät vorübergehend ausser Betrieb.

#### **Dokumentation**

Die aktuelle [CMS-10R Betriebsanleitung](#) deckt die Funktionalitäten der Version 1.0.0 (Firmware und IoT Portal Version) ab. Bitte beachten Sie auch die Release Notes für Firmware Version 1.0.2 und Portal Version 1.0.6. Diese Release Notes ergänzen die aktuelle Betriebsanleitung.

#### **Rechtliche Hinweise**

ComatReleco AG ist nicht verantwortlich für die am Gerät erstellte Kundenkonfiguration.

#### **Support**

Für weitere Informationen und Support zur CMS-10R IoT-Lösung besuchen Sie bitte unsere [Dokumentations-Website](#) oder kontaktieren Sie uns über die Chat Funktion auf unserer Website.

Ihr CMS-10R Team

## ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-008

### *CMS-10R Firmware version 1.1.1.*

*Date : 21 décembre 2021*

---

#### **IMPORTANT**

Il est important que l'appareil soit toujours utilisé avec la dernière version du firmware. **La mise à jour de la version du firmware de votre appareil nécessite une action de votre part.**

---

Accédez à l'aperçu des appareils sur le portail IoT (<https://iot.comatreleco.com>) ou via l'application sur votre appareil mobile (par exemple, un smartphone ou une tablette) et sélectionnez votre appareil. Les informations relatives à la mise à jour du firmware apparaissent automatiquement. Cliquez sur «Mise à jour» pour lancer le processus.

Si vous n'êtes pas en mesure de mettre à jour le firmware de l'appareil vous-même, veuillez contacter votre installateur.

#### **Remarque:**

Pendant la mise à jour, l'appareil est temporairement (quelques minutes) hors service et tous les messages provenant de l'appareil ne seront pas transmis au destinataire.

#### **Documentation**

Le manuel de [l'utilisateur actuel du CMS-10R](#) couvre les fonctionnalités de la version 1.0.0 (firmware et version du portail IoT). Veuillez également prendre en considération les Release Notes pour la version 1.0.2 du firmware et la version 1.0.6 du portail. Ces Release Notes sont des compléments au manuel d'utilisation actuel.

#### **Avis juridiques**

ComatReleco AG n'est pas responsable de la configuration client créée sur l'appareil.

#### **Support**

Pour plus d'informations et de support concernant la solution IoT CMS-10R, veuillez-vous référer à notre [site de documentation](#) ou nous contacter via la fonction chat sur notre site web.

Votre équipe CMS-10R

## ComatReleco CMS-10R Release Note 45013-056-91-008

### *CMS-10R Firmware versione 1.1.1.*

Data: 21 dicembre 2021

---

#### **IMPORTANTE**

È importante che il dispositivo sia sempre utilizzato con l'ultima versione del firmware. **L'aggiornamento della versione del firmware sul vostro dispositivo richiede un'azione da parte tua.**

---

Vai alla panoramica dei dispositivi sull'IoT Portal (<https://iot.comatreleco.com>) o tramite l'app sul tuo dispositivo mobile (ad esempio, uno smartphone o un tablet) e seleziona il tuo dispositivo. Le informazioni sull'aggiornamento del firmware appaiono automaticamente. Cliccate su «Update» per avviare il processo.

Se non siete in grado di aggiornare il firmware del dispositivo da soli, parlate con il vostro installatore.

#### **Avviso:**

Durante l'aggiornamento del firmware, il dispositivo è temporaneamente (alcuni minuti) fuori servizio e tutti i messaggi dai dispositivi non saranno inoltrati al destinatario.

#### **Documentazione**

L'attuale [manuale utente del CMS-10R](#) copre le funzionalità per la versione 1.0.0 (firmware e versione IoT Portal). Si prega di prendere in considerazione anche le Release Notes per la versione 1.0.2 del firmware e la versione 1.0.6 del portale. Queste Release Notes fungono da supplemento all'attuale manuale utente.

#### **Note legali**

ComatReleco AG non è responsabile della configurazione del cliente creata sul dispositivo.

#### **Supporto**

Per ulteriori informazioni e supporto riguardo alla soluzione CMS-10R IoT si prega di fare riferimento al nostro [sito web di documentazione](#) o di mettersi in contatto con noi attraverso la funzione di chat sul nostro sito web.

La vostra squadra CMS-10R